

Panasonic®

Operating Instructions
Инструкция по эксплуатации
Інструкція з експлуатації
Пайдалану нұсқаулары

(Household) Rechargeable Shaver

(Бытового назначения) Электробритва с возможностью работы от аккумулятора
(Побутового призначення) Бритва з можливістю роботи від акумулятора
(Тұрмыстық) Акумулятормен жұмыс істеу мүмкіндігі бар электр ұстара

Model No.
Модель № ES-RT53/ES-RT33
Модель №
Үлгі №

English	2
Русский	8
Українська	16
Қазақша	24

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Прежде чем использовать этот прибор, внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните её для дальнейшего использования.

Перш ніж починати користуватись цим приладом, уважно прочитайте дані інструкції та збережіть їх для подальшого використання.

Осы құралды пайдаланар алдында осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз және оларды болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.





Благодарим вас за выбор электробритвы Panasonic ES-RT53/ES-RT33. Наша технология ВЛАЖНОГО/СУХОГО БРИТЬЯ позволяет использовать электробритву Panasonic не только в сухом режиме, но также в душе или ванне для мягкого и простого бритья. Перед использованием прочитайте все инструкции.

Важная информация

Данная электробритва оснащена встроенными аккумуляторами. Не бросайте в огонь, не нагревайте, а также не заряжайте, не используйте и не оставляйте прибор в местах с высокой температурой.

► Перед началом эксплуатации

Данная электробритва может использоваться как для влажного бритья с пеной, так и для сухого бритья. Этой водонепроницаемой бритвой можно пользоваться в душе, а после бритья промывать водой. Данный знак означает, что бритвой можно пользоваться в ванной или в душе.



Попробуйте влажное бритье с применением пены на протяжении трех недель, и вы заметите разницу. Потребуется некоторое время для того, чтобы привыкнуть к бритве Панасоник для влажного/сухого бритья, поскольку Вашей коже и волосаному покрову всегда требуется около месяца, чтобы привыкнуть к любому новому методу бритья.

8

► Как пользоваться бритвой

Внимание

Внешняя сетка - очень тонка и может быть повреждена при неправильном использовании электробритвы. Перед использованием электробритвы убедитесь, что сетка не повреждена. Если она повреждена, электробритвой пользоваться нельзя, так как при этом можно повредить кожу.

- Немедленно прекратите использование прибора в случае нарушения работы или неисправности.
- Не оказывайте чрезмерного давления, прикладывая внешнюю сетку бритвенной головки к губам или другим частям лица. Не прикладывайте бритвенную головку непосредственно к дефектам или повреждениям кожи.
- Не давайте пользоваться электробритвой членам вашей семьи или другим людям. Это может привести к инфекции или воспалению.
- Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами без соответствующих знаний и опыта. Использование прибора такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, и при условии соблюдения четких инструкций по работе с прибором. Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.

► Зарядка бритвы

- Ни в коем случае не используйте адаптер сети переменного тока в ванной комнате или в душевой.
- Используйте только специальный адаптер сети переменного тока (RE7-51). Не используйте специальный адаптер сети переменного тока для зарядки других устройств.
- Подключайте вилку адаптера к электрической розетке только сухими руками в помещениях с низкой влажностью.
- Выключая адаптер из розетки, держитесь за его корпус. Не тяните за шнур электропитания, так как это может повредить его.
- Шнур питания не подлежит замене. В случае повреждения шнура адаптер сети переменного тока необходимо утилизировать.

► Очистка бритвы

Предупреждение

Перед очисткой отсоединяйте адаптер от электрической розетки, чтобы избежать поражения током.

- Следите, чтобы оба внутренних лезвия были вставлены. Если вставлено только одно внутреннее лезвие, электробритва может быть повреждена.
- При очистке электробритвы в воде не используйте соленую или горячую воду. Не оставляйте электробритву погруженной в воду на длительное время.
- Чистите корпус только мягкой тканью, слегка смоченной водопроводной водой или слабым мыльным раствором. Не используйте для очистки прибора растворители (бензин, спирт и другие химические вещества).
- Не мойте адаптер сети переменного тока водой.

► Хранение бритвы

- После использования храните электробритву в сухом месте.
- Не храните электробритву в местах, где она будет подвергаться воздействию прямых солнечных лучей или других источников тепла.
- Отсоедините адаптер при хранении бритвы.
- Не перегибайте шнур и не наматывайте его на бритву или адаптер.

Детали электробритвы



- A Защитная крышка
 - B Бритвенная головка
 - ① Рамка для крепления сеток
 - ② Сеточная система
 - ③ Кнопки для снятия сеток
 - C Внутренние лезвия
 - D Корпус бритвы
 - ④ Кнопки для снятия бритвенной головки
 - ⑤ Кнопка блокировки от случайного включения
 - ⑥ Выключатель питания [O / I]
 - O: ВЫКЛ.
 - I: ВКЛ.
 - ⑦ ЖК-дисплей **ES-RT53**
 - a. Уровень зарядки аккумуляторов
 - E Адаптер сети переменного тока (RE7-51)
 - ⑬ Адаптер
 - ⑭ Шнур электропитания
 - ⑮ Вилка прибора
 - F Чистящая щеточка
- b. Значок состояния зарядки (↔)
 - ⑧ Панель индикаторов **ES-RT33**
 - c. Индикатор заряда аккумулятора (↔)
 - d. Индикатор состояния зарядки (→)
 - ⑨ Разъем
 - ⑩ Триммер
 - ⑪ Кнопка блокировки триммера
 - ⑫ Переключатель триммера

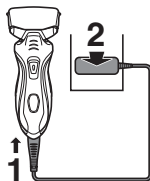
Зарядка

Зарядка бритвы

1 Вставьте шнур питания в бритву.

2 Вставьте адаптер в розетку электрической сети.

- Выключите бритву перед тем, как поставить ее в зарядное устройство.
- Зарядка занимает приблизительно 1 час.



Вы не можете использовать бритву во время зарядки.

Работа ЖК-дисплея или панели индикаторов во время зарядки

В процессе зарядки

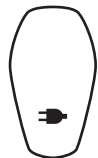
ES-RT53



Значок состояния зарядки (🔋) отображается.

На ЖК-дисплее отображается уровень зарядки аккумулятора от 0 до 100% с интервалами в 20%.

ES-RT33



Индикатор состояния зарядки (🔋) горит.

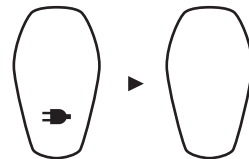
После завершения зарядки

ES-RT53



Уровень зарядки аккумуляторов и значок состояния зарядки (🔋) отобразятся и через 5 секунд погаснут.

ES-RT33



По завершении зарядки индикатор состояния зарядки (🔋) погаснет через 5 секунд.

- Рекомендованная температура воздуха во время зарядки составляет 0 °С - 35 °С. При выполнении зарядки при очень низких или очень высоких температурах аккумуляторы могут зарядиться не полностью или вовсе не зарядиться.

ES-RT53

После окончания зарядки, пока электробритва подключена, при переводе выключателя питания в положение ВКЛ. уровень зарядки аккумуляторов и значок состояния зарядки (🔋) отображаются и через 5 секунд гаснут. Это означает, что электробритва полностью заряжена.

При первой зарядке электробритвы, или если она не использовалась дольше 6 месяцев, значок состояния зарядки (🔋) может не отображаться несколько минут, либо может уменьшиться время автономной работы. Если это происходит, оставьте электробритву заряжаться в течение более 8 часов.

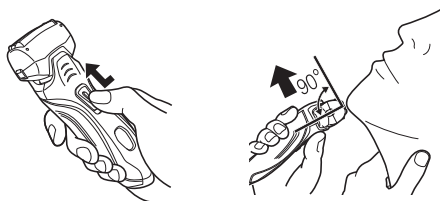
ES-RT33

После окончания зарядки, пока электробритва подключена, при переводе выключателя питания в положение ВКЛ. индикатор состояния зарядки (🔋) загорается и через 5 секунд гаснет. Это означает, что электробритва полностью заряжена.

При первой зарядке электробритвы, или если она не использовалась дольше 6 месяцев, индикатор состояния зарядки (➔) может не загораться несколько минут, либо может уменьшиться время автономной работы. Если это происходит, оставьте электробритву заряжаться в течение более 8 часов.

Бритьё

Как пользоваться бритвой



1 Нажимая на кнопку-блокиратор на выключателе питания, передвиньте его вверх.

2 В процессе бритья держите бритву, как показано на рисунке выше.

Рекомендации для получения превосходного результата бритья

Начните бритье, слегка надавливая бритвой на кожу лица. Натягивая кожу свободной рукой, перемещайте бритву возвратно-поступательными движениями по направлению роста волос. Когда Ваша кожа привыкнет к такому способу бритья, можно немного увеличить давление бритвой. Чрезмерное давление бритвой не улучшает качество бритья.

Использование триммера

Нажмите кнопку блокировки триммера и переведите переключатель триммера вверх. Удерживая триммер под прямым углом к коже, движениями сверху вниз подровняйте баки.

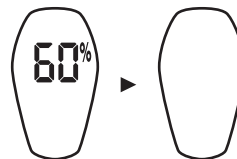


- Рекомендованная температура воздуха для пользования прибором составляет 0 °С - 35 °С. При использовании прибора при очень низких или очень высоких температурах, он может отключиться.

Работа ЖК-дисплея и панели индикаторов во время использования электробритвы

При использовании

ES-RT53



Отображается
приблизительный заряд
аккумулятора на уровне
10 - 100 (%), и через 5 секунд
индикатор гаснет.

ES-RT33



Панель индикаторов при
использовании исчезает.

Если аккумулятор разрядился

ES-RT53



При выключении электробритвы появляется "20%" и значок состояния зарядки (⚡) мигает.

- После того как появился уровень зарядки "20%" и замигал значок состояния зарядки (⚡), вы сможете побриться еще 1–2 раза. (Время зависит от условий эксплуатации.)

- Полного заряда батареи хватает приблизительно на 14 сеансов бритья по 3 минуты.

ES-RT33



При выключении электробритвы индикатор заряда аккумулятора (⚡) мигает.

- После появления индикатора заряда аккумулятора (⚡) вы сможете побриться еще 1–2 раза. (Время зависит от условий эксплуатации.)

Чистка

Очистка бритвы

1. Снимите бритву с адаптера сети переменного тока.
2. Намочите сетку и нанесите на нее немного жидкого мыла для рук.
3. Включите бритву.



4. Отключите бритву через 10-20 секунд.
5. Снимите бритвенную головку.

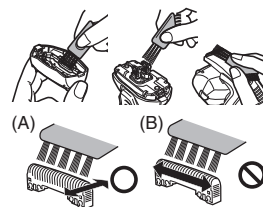


6. Помойте бритву и бритвенную головку под струей воды.

7. Вытрите оставшиеся капли воды сухой тканью.
8. Полностью высушите бритвенную головку и электробритву.
9. Прикрепите бритвенную головку к электробритве.

Очистка с помощью щетки

Очистка сетки, корпуса бритвенного станка и триммера выполняется с помощью длинной щетки.



Очистка внутренних лезвий выполняется движением короткой щеточки в указанном направлении (A).

- Не двигайте короткой щеткой в направлении (B), так как это может повредить внутренние лезвия и уменьшить их остроту.
- Не пользуйтесь короткой щеткой для очистки сетки.

Замена сетки и внутренних лезвий

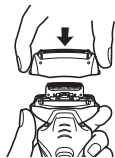
Сетка	Ежегодно
Внутренние лезвия	Один раз в два года

Снятие бритвенной головки

Нажмите кнопки снятия бритвенной головки и поднимите бритвенную головку.

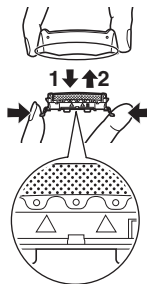
Установка бритвенной головки

Плотно установите бритвенную головку на электробритву до щелчка.



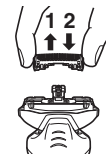
► Замена сеток

1. Нажмите на кнопки для снятия сеток и вытащите сетку.
2. Вставьте сеточную систему до характерного щелчка, как показано на рисунке.
 - Устанавливайте сеточную систему только в правильном направлении.
 - Устанавливайте бритвенную головку только со вставленной сеточной системой.



► Замена внутренних лезвий

1. Отсоедините внутренние лезвия по одному.
 - Не касайтесь краев (металлических частей) внутренних лезвий, чтобы не порезать руки.
2. Вставьте внутренние лезвия по одному, до щелчка.



► Сменные детали

Сменные детали можно приобрести у дилера или в сервисном центре.

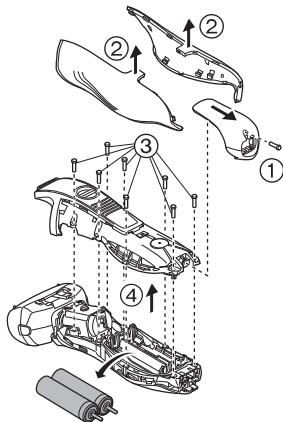
Сменные детали для ES-RT53/ES-RT33	Сеточная система и внутренние лезвия	WES9013
	Сеточная система	WES9087
	Внутренние лезвия	WES9068

Русский

Извлечение встроенных аккумуляторов

Перед утилизацией бритвенного станка удалите из него аккумуляторные батареи. Пожалуйста, проследите за тем, чтобы утилизация батарей была выполнена в официальном пункте приема при наличии такового. Не разбирайте и не заменяйте аккумуляторные батареи самостоятельно для последующего использования бритвы. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Замените батареи в авторизованном сервис-центре.

- Отключите шнур электропитания от бритвы при удалении батарей.
- Выполните шаги с ① по ④, приподнимите и удалите батареи.
- Будьте осторожны, чтобы не создать короткое замыкание аккумуляторов.



Рекомендации по охране окружающей среды и переработке отходов
В данной бритве используются никель-металлогидридные аккумуляторы. Пожалуйста, проследите за тем, чтобы утилизация батареи была выполнена в официальном пункте приема при наличии такового в Вашей стране.

Технические характеристики

Источник питания	См. табличку номиналов на адаптере сети переменного тока. (Автоматическая подстройка под сетевое напряжение)
Рабочее напряжение электродвигателя	2,4 В---
Время зарядки	Прибл. 1 час

Данное устройство предназначено только для домашнего использования.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.



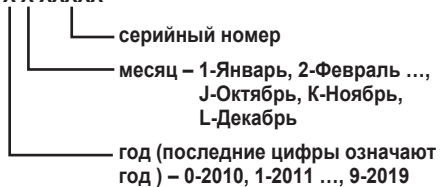
Панасоник Корпорэйшн
1006, Кадома, Осака 571-8501, Япония

Сделано в Китае

Примечание:

Дата изготовления устройства (год, месяц) указана на обратной стороне в виде номера.

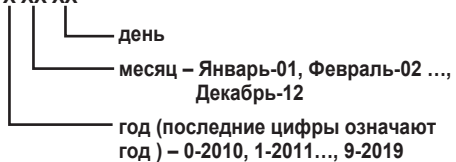
Номер: X X XXXXX



Примечание:

Дата изготовления адаптера переменного тока (год, месяц, день) указана на его обратной стороне.

Номер: X XX XX





Panasonic Corporation
<http://panasonic.net>

© EN, RU, UA, KZ

Printed in China
0000000000 X0000-0

